



(148499-P)

珍珠假期(馬)旅游有限公司 www.pearlholiday.com

PEARL HOLIDAY (M) TRAVEL & TOUR SDN. BHD.

Kajang (HQ) KPL/LN 0354

Wisma Pearl Holiday, No 1, Jln KP 1/3, Tmn Kajang Prima, Off Jln Semenyih, 43000 Kajang, Selangor.

Tel: +6 03-8924 9999 Fax: +6 03-8924 9868  
Email: enquiry.hq@pearlholiday.com

Kuala Lumpur (Branch) KPL/LN 5001

No 52A-2, Jln Metro Pudu 2, Fraser Business Park, Off Jln Yew, 55100 K.Lumpur.

Tel: +6 03-9222 8922 Fax: +6 03-9222 3758  
Email: enquiry.kl@pearlholiday.com

Puchong (Branch) KPL/LN 0354/3

No E-3-1, Blok E, Setia Walk, Persiaran Wawasan, Pusat Bdr Puchong, 47160 Selangor.

Tel: +6 03-5882 9022 Fax: +6 03-5882 9122  
Email: enquiry.pc@pearlholiday.com



## 6天5晚北海道冬日游

函馆 / 洞爷 / 登别 / 小樽 / 旭川 / 札幌

Hotel / 住宿: Hakodate - Takubokutei or similar / Toya - Kohantei or similar / Otaru - Sonia Hotel or similar / Sapporo - Park Hotel or similar

## 6D5N Snowy White Hokkaido

Hakodate / Toya / Noboribetsu / Otaru / Asahikawa / Sapporo

### 第一天 千岁 - 登别 - 函馆 (午/晚餐)

**[地狱谷]** - 地狱谷是在约一万年所形成的爆裂火山口遗迹,从地底下冒出滚滚的热水和水蒸气,以及火山强烈喷发出的气体,使得这一带的空气中到处弥漫着硫磺味。

**[金森红砖仓库]** - 在函馆开设的首个营业仓库,透过仓储业务一直以來見證著函馆歷史的點點滴滴。依然很好地保留著昔日海運繁榮時期的面貌

**[函馆山]** - 乘搭缆车到山顶,是函馆夜景及津轻海峡风光的最佳地点。

### 第二天 函馆 - 洞爷 (早/午/晚餐)

**[函馆朝市]** - 是北海道最热闹的集贸市场之一。朝市有大大小小200多家的店铺和400多家水产店,形成了一个很有当地特色的大型水产市场。

**[大昭公园]** - 体验冰上钓鱼(如果冰上钓鱼无法进行将与有珠山缆车替换)(只限于1月初 - 2月尾)

**[猴子泡温泉]** - 日本北海道函馆市汤之川温泉的市营热带植物园饲养的97只日本猴子惬意地享受露天温泉,互相梳理毛发。有些“常客”甚至整天泡着不走,成为当地冬天的一道风景线。

**[昭和新山]** - 因为它为昭和初年所爆发的活火山故称昭和新山,后来因为地壳不断地活动,山的高度日益增加。

**[熊牧场]** - 牧场里约有160头纯种北海道棕熊,您可自行购买苹果或饼干,亲自体验喂熊的乐趣。

### 第三天 洞爷 - 小樽 (早/午/晚餐)

**[洞爷湖展望台]** - 洞爷湖是日本一个不冻湖,洞爷湖因为靠近活火山,所以这里全年都流淌着清澈的湖水,来到洞爷湖我们会发现这里非常的宽阔,在洞爷湖的山上有一个洞爷湖展望台,在展望台上能观赏到整个洞爷湖的美景。

**[京极名水公园]** - 名水公园又名京极吹出公园,它是羊蹄山风景的代表。“名水公园”因山上的雨水或雪融化后渗入地下,形成隐秘的高透水性地下水脉,水温终年冷冽,然后在此涌出(又称涌泉公园),水质清澈甜美,已被列入日本百选名水。

**[小樽运河]** - 在此可与情人漫步于罗曼蒂克之古老运河街道里,周围并排着明治、大正时代由红色砖瓦所建造的仓库群。

**[音乐盒博物馆], [玻璃馆]**

### 第四天 小樽 - 旭川 - 札幌 (早/午餐)

**[雪上活动]** - 您有机会体验雪上活动(视天气而定)

1. 体验雪上摩托车 1公里, 2. 乘坐雪上橡胶船一次, 3. 游玩雪上溜滑梯。(如果雪上活动无法进行将于大仓山跳台替换)

**[旭川动物园]** - 日本最北端的动物园,以动物原本自然的生态呈现给游客的展示手法。如在「企鹅馆」的海底隧道欣赏企鹅游泳的姿态、观赏北極熊氣勢洶洶地躍入水中的「北極熊北極熊館」等。

### 第五天 札幌 (早/午餐)

札幌市区游: (途径 / 外观)

**[時計台]** - 是日本北海道札幌市的著名地标

**[旧道厅]** - 为红砖建造的巴洛克风格欧式建筑;又称为旧道厅或北海道厅旧厅舍,或依其外貌直接称为红砖。

**[大通公园]** - 位于札幌市中心,整体城市规划而兴建的商业街,后来发展成一个地标型的大型公园,具备充足的广场空间

**[狸小路商业街]** - 在这里能够买到北海道的纪念品。

**[北海道神宫]** - 札幌市中央区的一座神社。在北海道开拓初期,北海道地区多与桦太、千岛等地相对望,而且为了针对俄罗斯的防守需要,因此神宫的正门是向着东北方的。

**[啤酒厂]** - 了解日本最优质的啤酒制造过程。

**[二条海鲜市场]** - 您有机会见识到北海道琳琅满目的海产。

### 第六天 札幌 - 吉隆坡 (早餐)

自由活动, 前往机场





(148499-P)

**Kajang (HQ)** KPL/LN 0354  
Wisma Pearl Holiday, No 1, Jln KP 1/3,  
Tmn Kajang Prima, Off Jln Semenyih,  
43000 Kajang, Selangor.  
Tel: +6 03-8924 9999 Fax: +6 03-8924 9868  
Email : enquiry.hq@pearlholiday.com

**Kuala Lumpur (Branch)** KPL/LN 5001  
No 52A-2, Jln Metro Pudu 2,  
Fraser Business Park, Off Jln Yew,  
55100 K.Lumpur.  
Tel: +6 03-9222 8922 Fax: +6 03-9222 3758  
Email : enquiry.kl@pearlholiday.com

**Puchong (Branch)** KPL/LN 0354/3  
No E-3-1, Blok E, Setia Walk,  
Persiaran Wawasan, Pusat Bdr Puchong,  
47160 Selangor.  
Tel: +6 03-5882 9022 Fax: +6 03-5882 9122  
Email : enquiry.pc@pearlholiday.com



**Day 1 Kuala Lumpur – Chitose – Noboribetsu – Hakodate** (L/D)

**[Jigokudani Hell Valley]** - Jigokudani Hell Valley where you can see every steep cliffs and the steam coming off the springs in everywhere

**[Kaneimori red brick House]** - Several red brick warehouses from past trading days survive along the waterfront in the bay area of [Hakodate](#), and have recently been redeveloped into an atmospheric shopping, dining and entertainment complex.

**[Mt. Hakodate]** - take a ropeway up tp the hill. It's a three-minute trip across the sky to enjoy an exotic city view

**Day 2 Hakodate - Toya** (B/L/D)

**[Morning Market]** - Products on sale include various types of fresh seafood such as crabs (kani), salmon eggs (ikura) and sea urchin (uni), as well as fresh produce such as melons. Many [restaurants](#) can be found in the market area, offering fresh seafood breakfasts, such as uni-ikura [domburi](#).

**[Lake Onuma]** - you can experience ice fish. .( If **Ice Fishing** are unable to perform, will be replaced to Mt Uzu with Cable Car visit ) **(Only valid from beginning Jan until Late Feb)**

**[Monkey in Onsen]** - You get to see monkeys enjoy it themselves; in the hot water every monkey makes "feeling good" faces

**[Showa Shinzan]** - Shōwa-shinzan is a volcanic lava dome in the Shikotsu-Toya National Park, Hokkaidō, Japan, next to Mount Usu. The mountain was created between 28 December 1943 and September 1945

**[Bear Ranch]** - Where you can know more about bear's life.

**Day 3 Toya – Otaru** (B/L/D)

**[Lake Toya Observation deck]** - This is an observation deck which commands the whole view of Lake Toya. You can see a panoramic view of the lake.

**[Kyogoku Spring water village]** - Bubbling Water of Kyogoku-cho, out of the ground is good Water which selected by Japanese Ministry of the Environment. The Nature and Mr. Yotei delivered a rich water.The park here is familiar with many people as a village of good water.

**[Otaru Canal]** - A central part of the city's busy port in the first half of the 20th century. Large vessels were unloaded by smaller ships, which then transported the goods to warehouses along the canal.

**[Music Box Museum], [Glass Gallery]**

**Day 4 Otaru-Asahikawa-Sapporo** (B/L)

**[Snow Activity]** - you may experience snow activity . (subject to snow conditions)

**1.snow mobile 1km, 2. Snow Rafting (1ride), 3. Sledging**(If Winter 3 in 1 Combo are unable to perform, will be replaced to Okurayama Point with Cable Car Ride )

**[Asahiyama zoo]** - A very popular zoological garden just outside of central [Asahikawa City](#) in the middle of [Hokkaido](#).

**Day 5 Sapporo** (B/L)

**Sapporo City tour :( Pass by /Photo Stop)**

**[Clock tower]** - Sapporo Clock Tower is a wooden structure and well-known local tourist attraction

**[Former Government building]** - Grand red-brick former government building from the 1880s, with exhibits on Hokkaido history.

**[Odori Park]** - Odori Park is a park located in the heart of Sapporo, Hokkaido, Japan. Ōdōri means "large street"

**[Tanukikoji Shopping Arcade]**- is a shopping arcade that has been in operation since the frontier period. It's a great place to buy Hokkaido souvenirs.

**[Hokkaido Shrine]** - was built in 1869, when the development of Hokkaido first started. At first three deities:Ōkunitama, Okuninushi, and Sukunahikona were enshrined there, and it was called Sapporo Jinja

**[Beer Factory]** - You have a chance to beer tasting.

**[Nijo Fish Market]**- Where all sorts of delicacies that representative Hokkaido is available.

**Day 6 Sapporo – Kuala Lumpur** (B)

Free at own leisure, proceed to Chitose Airport





(148499-P)

珍珠假期(馬)旅游有限公司 www.pearlholiday.com

PEARL HOLIDAY (M) TRAVEL & TOUR SDN. BHD.

Kajang (HQ) KPL/LN 0354

Wisma Pearl Holiday, No 1, Jln KP 1/3,  
Tmn Kajang Prima, Off Jln Semenyih,  
43000 Kajang, Selangor.

Tel: +6 03-8924 9999 Fax: +6 03-8924 9868  
Email : enquiry.hq@pearlholiday.com

Kuala Lumpur (Branch) KPL/LN 5001

No 52A-2, Jln Metro Pudu 2,  
Fraser Business Park, Off Jln Yew,  
55100 K.Lumpur.

Tel: +6 03-9222 8922 Fax: +6 03-9222 3758  
Email : enquiry.kl@pearlholiday.com

Puchong (Branch) KPL/LN 0354/3

No E-3-1, Blok E, Setia Walk,  
Persiaran Wawasan, Pusat Bdr Puchong,  
47160 Selangor.

Tel: +6 03-5882 9022 Fax: +6 03-5882 9122  
Email : enquiry.pc@pearlholiday.com



**6 天 5 晚 北海道冬天游 / 6D5N Snowy White Hokkaido**  
(函馆 / 洞爷 / 登别 / 小樽 / 旭川 / 札幌) /  
**(Hakodate/Toya/Noboribetsu/Otaru/Asahikawa/Sapporo)**

Tour Code (团号): 06HOW

Promotion Valid from 23 Jun – 31 Aug 2017 / Traveling Period from 01 Dec 2017 up to 01 Mar 2018

No. Of Paxs 人数	Tour Fare (RM) 成人团费 (RM)	Vehicle Type 车类型	SGL Surcharge (RM) 单间差 (RM)	Tips 小费	Remark 备注
4 人 / 4 Person	RM6599/Pax	Driver Guide / 司导	RM2299/Pax	Included	RM119/Pax/Night Weekend Surcharge (Fri/Sat) or Japan Public Holidays
5 人 / 5 Person	RM5999/Pax				
6 人 / 6 Person	RM5599/Pax				
7 人 / 7 Person	RM5299/Pax				
8 人 / 8 Person	RM5099/Pax				
9 人 / 9 Person	RM4899/Pax	01 - 09paxs Hiace			

Child Policy : Child 02 years to 10 years

小孩团费: 小孩 02 岁 至 10 岁

Child With Bed Pay : 100% / Child No Bed Pay : 65%

小孩占床付费: 100% / 小孩不占床付费 : 65%

**Sapporo Hotel Extension / 札幌酒店延住價目表如下: Per Pax Per Night With Breakfast (RM) / 间晚含早**

Hotel Name / 酒店	TWN/TRP (双人/三人间) (RM)	SGL / 单人间 (RM)	Child No Bed / 小孩不占床
Park Hotel, Ibis Hotel, 或同級 or similar 4*	RM409/Pax	RM789/Pax	RM219/Pax

**\*\*Weekend Surcharge on Fri and Sat: RM209/Room/Night**

**Rates Included :**

- \*Hotel : 5 nights Hotel based on Twin Room Sharing  
(2 nights Hot Spring, 2 nights Sapporo, 1 night Otaru)
- \*Driver cum Guide conducted in Mandarin unless otherwise specified
- \*Vehicle: 5 full day car use + (Day 6) 1 way airport  
transfer (\*\*Per day max 10hr car usage)
- \*Admission fee as per itinerary
- \*Meals: 05 Breakfast  
05 Lunch  
01 Dinner  
02 Hotel Dinner (Hot Spring)
- \*Inclusive Driver-Guide Tipping
- \*Free Complimentary Wifi On Board
- \*Free 01 bottle Mineral Water (Daily)



**Rates Exclude :**

- \* International or domestic air tickets to/out of Japan
- \* Japan Visa, Insurance and other personal expense
- \* Any meal, sightseeing or service which is not specified above
- \* Travel Insurance (AIG) 6 days: RM46/Pax Strongly recommend
- \* Compulsory Agent collection Fee (ACF): RM30
- \* English Driver Guide Top Up RM2550 Per Group

**报价包含 :**

- \*酒店 : 全程 5 晚酒店双人间  
(两晚温泉酒店, 两晚市区酒店, 一晚小樽)
- \*专车师导全程中文解说, 除非特定
- \*车子: 以上行程内空调车 (9 人座)  
5 日全天用车 + (第六天) 1 次接送车  
(\*\*每天 10 小时使用车)
- \*含景点门票
- \*餐: 05 早餐  
05 午餐  
01 晚餐  
02 酒店晚餐 (温泉)
- \*含司导全程小费
- \*赠送车上无线网络
- \*赠送 1 天一瓶矿泉水

**报价不含 :**

- \*出入境机票或机场税
- \*所有私人性质费用如签证/电话/洗衣/行李搬运/保险等
- \*因天候异常不可抗拒所产生出的额外费用
- \*旅游保险 (AIG) 06 天: RM46/人 强力推荐
- \*手续费 (ACF): RM30
- \*英文司导另加 RM2550/团

**Remark 备注:**

- \* All the Meals and Hotels arrangement in itinerary are subject to room and coach availability.
- \* All winter activities are subject to weather conditions.
- \* All Booking are based on DBL/TWN/TRP sharing, Tatami room is subject to availability.
- \* We reserve the right to change the tour fare due to fluctuation in currency, hotel rate, etc.
- \* Peak Season Surcharge Apply To Be Advised: **23 Dec 2017-2 Jan 2018, 28-30 Jan 2018, 3-11 Feb 2018, 16-18 Feb 2018**